



MEULEUSE PNEUMATIQUE A RENVOI D'ANGLE 125MM

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements d'accessoires. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations pour des consultations ultérieures.

L'utilisateur ou l'employeur de l'utilisateur doit évaluer les risques spécifiques susceptibles de se produire à chaque utilisation.

1.1. Instructions Générales

- ❖ **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
- ❖ **Utiliser par des personnes qualifiées :** seuls les opérateurs qualifiés, expérimentés doivent utiliser l'appareil. Ne pas laisser de personnes n'ayant pas lu le manuel et n'ayant pas reçu les instructions appropriées pour utiliser l'appareil, sans être surveillés par une personne qualifiée.
- ❖ **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail :** ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières. Être attentif à l'emplacement des tuyaux à air comprimé, des autres câbles se trouvant à proximité du lieu de travail.
- ❖ **Conserver une zone de travail propre et ordonnée :** la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
- ❖ **Utiliser l'outil en position stable :** conserver un appui des pieds stables et une posture confortable. Changer de posture en cas d'utilisation prolongée, faire des pauses régulières afin d'éviter toute gêne ou fatigue.
- ❖ **Maintenir les autres personnes éloignées :** Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
- ❖ **Ranger les outils non utilisés :** les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- ❖ **Ne pas forcer l'outil :** un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
- ❖ **Utiliser l'outil approprié :** ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
- ❖ **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés :** ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
- ❖ **Utiliser un équipement de protection :** utiliser des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection, et des protections auditives.
- ❖ **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières :** si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
- ❖ **Ne pas trop se pencher :** maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
- ❖ **Traiter les outils avec soin :** maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
- ❖ **Rester alerté :** se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

- ❖ **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou faire remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
- ❖ **Accessoires** : utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
- ❖ **Entretien des outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
- ❖ **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
- ❖ Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
- ❖ **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
- ❖ **Retirer les clés de réglage** : prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- ❖ **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
- ❖ **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
- ❖ **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- ❖ **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
- ❖ **Risque de brûlure** : Laisser refroidir les pièces mobiles (embout) avant de les toucher.
- ❖ **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important. Contacter le fabricant afin d'obtenir le remplacement des étiquettes dégradées.



AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2. Instructions particulières de sécurité

1.2.1. Règles de sécurité générales

- Pour les phénomènes dangereux multiples, lire et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements d'accessoires sur la meuleuse ou le travail à proximité de celle-ci.
Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves.

- Il convient que seuls les opérateurs qualifiés et expérimentés installent, règlent ou utilisent la meuleuse.
- Ne pas modifier cette meuleuse. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et accroître les risques encourus par l'opérateur.
- Ne pas négliger les instructions de sécurité; les confier à l'opérateur.
- Ne pas utiliser la meuleuse si elle a été endommagée.
- Les machines doivent être contrôlées périodiquement afin de vérifier que les caractéristiques nominales et les marquages exigés par la présente partie de l'ISO 11148 sont marqués de façon lisible sur la machine. L'employeur/utilisateur doit contacter le fabricant afin d'obtenir le remplacement des étiquettes le cas échéant.

1.2.2. Phénomènes dangereux dus aux projections

- Être vigilant au fait qu'une rupture de la pièce, des accessoires ou de l'outil lui-même peut générer des projectiles à grande vitesse.
 - Porter constamment un équipement de protection oculaire résistant aux impacts lors du fonctionnement de la meuleuse. Il convient d'évaluer le degré de protection adéquat à chaque utilisation.
 - S'assurer que la pièce est fixée en toute sécurité.
 - S'assurer que le produit abrasif est correctement serré sur la meuleuse.
 - Vérifier que la vitesse maximale de fonctionnement du produit abrasif, convertie en tours par minute, est supérieure ou égale à la vitesse nominale de la broche.
 - S'assurer que le protecteur est en place, en bon état et correctement monté;
 - S'assurer que le protecteur est inspecté régulièrement.
- NOTE Il est possible que le meulage en intérieur ne nécessite pas de protecteur à condition que la pièce travaillée enveloppe le produit abrasif.
- Vérifier régulièrement que la vitesse de la machine n'est pas supérieure à celle indiquée sur celle-ci. Ces vérifications de vitesse doivent être effectuées conformément aux instructions données par le fabricant.
 - Vérifier que les flasques spécifiés par le fabricant sont utilisés, qu'ils sont en bon état, par exemple sans fêlures ni bavures, et qu'ils sont plans.
 - Vérifier que la broche et les filetages de la broche ne sont pas endommagés ou usés.
 - S'assurer que les étincelles ou les débris résultant de l'utilisation ne créent pas de risque.
 - Débrancher la meuleuse de la source d'énergie avant de changer le produit abrasif et d'effectuer des opérations d'entretien.

1.2.3. Risques de happement

- Des suffocations, coupures et/ou des lacérations peuvent se produire si les vêtements amples, les bijoux, le col, les cheveux ou les gants ne sont pas maintenus à bonne distance de la machine et des accessoires.

1.2.4. Phénomènes dangereux dus au fonctionnement

- Éviter de rentrer en contact avec la broche en rotation et la meule montée afin d'éviter la coupure des mains et d'autres parties du corps.
- L'utilisation de la machine peut exposer les mains de l'opérateur à des phénomènes dangereux tels que des coupures, des abrasions et de la chaleur. Porter des gants adaptés pour protéger les mains.
- Les opérateurs et le personnel de maintenance doivent être physiquement aptes à manipuler les matériaux en vrac, à porter la machine et à l'alimenter.
- Tenir la machine correctement: se tenir prêt à réagir face à des mouvements normaux ou inattendus et avoir les deux mains disponibles.
- Conserver une posture stable et un appui des pieds sûr.
- Relâcher le dispositif de marche/arrêt en cas d'interruption de l'alimentation en énergie.
- Utiliser uniquement les lubrifiants recommandés par le fabricant.

- Des lunettes de protection individuelles doivent être utilisées, des gants appropriés ainsi que des vêtements de protection sont recommandés.
- Porter un casque de sécurité en cas de travaux au-dessus de la tête.
- Si le temps pour obtenir l'arrêt est supérieur à 5 s, ceci doit être indiqué, et il doit être recommandé que la meuleuse soit placée en position stable.
- Lors du tronçonnage, la pièce doit être maintenue de façon que la rainure garde une largeur constante ou augmente pendant tout le fonctionnement.
- S'il se produit un bourrage du produit abrasif dans la rainure, éteindre la meuleuse et laisser la meule libre.
Vérifier que la meule est toujours correctement fixée et non endommagée avant de poursuivre l'opération.
- Les meules et les meules de tronçonnage ne doivent pas être utilisées pour le meulage latéral (exception: les meules destinées au meulage latéral). Les meules doivent être utilisées en dessous de la vitesse périphérique du produit abrasif.
- L'opérateur doit vérifier qu'il n'y a pas de personnes aux alentours.
- Des équipements de protection individuelle, tels que des gants appropriés, un tablier et un casque, doivent être utilisés.
- Les étincelles peuvent enflammer les vêtements et créer de sévères brûlures. S'assurer que les étincelles ne tombent pas sur les vêtements. Porter des vêtements retardateurs de feu et placer un seau d'eau à proximité.

1.2.5. Phénomènes dangereux dus aux mouvements répétitifs

- Lors de l'utilisation d'une meuleuse dans le cadre du travail, l'opérateur peut ressentir un engourdissement au niveau des mains, bras, épaules, de la nuque ou d'autres parties du corps.
- Lors de l'utilisation d'une meuleuse, il convient que l'opérateur adopte une posture confortable, conserve un bon appui des pieds et évite les postures inhabituelles ou instables. Il convient que l'opérateur change de posture au cours d'une tâche longue; ceci peut contribuer à éviter la gêne et la fatigue.
- Si l'opérateur ressent des symptômes tels qu'une gêne récurrente ou persistante, une douleur, un élancement, un endolorissement, des fourmillements, un engourdissement, une sensation de brûlure ou d'ankylose, il convient de ne pas ignorer ces signes d'avertissement. Il convient que l'opérateur informe l'employeur et consulte un médecin du travail qualifié.

1.2.6. Phénomènes dangereux dus aux accessoires

- Déconnecter la meuleuse de la source d'énergie avant de changer l'outil ou l'accessoire.
- Utiliser uniquement les tailles et types d'accessoires et de consommables recommandés par le fabricant de la meuleuse; ne pas utiliser d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.
- S'assurer que les dimensions du produit abrasif sont compatibles avec la meuleuse et que le produit abrasif est adapté à la broche.
- S'assurer que le type de filetage et la dimension du produit abrasif correspondent exactement au type de filetage et à la dimension de la broche.
- Vérifier le produit abrasif avant utilisation. Ne pas utiliser de produits abrasifs qui auraient pu chuter (éventuellement) ou qui sont écaillés, fissurés, ou avec d'autres défauts.
- S'assurer que le produit abrasif est correctement monté et fixé avant utilisation et faire fonctionner la meuleuse à vide pendant au moins 1 min dans une position sûre, l'arrêter immédiatement si des vibrations importantes ou d'autres défauts sont détectés et déterminer la cause de ces défauts.
- Éviter que l'extrémité de la broche n'entre en contact avec l'évidement des meules boisseau, des cônes ou douilles filetés destinés à être montés sur les broches des machines en vérifiant leurs dimensions et autres données appropriées.
- Lorsque des produits abrasifs sont fournis ou utilisés avec des bagues d'adaptateurs ou de réduction, l'utilisateur doit s'assurer que l'adaptateur ou la réduction n'entre pas en contact avec la

face du flasque et que la force de serrage transmette un mouvement de rotation suffisant pour éviter le glissement du produit abrasif.

- Dans les cas où des flasques sont fournis pour plusieurs types ou tailles d'abrasif, toujours monter le(s) flasque(s) correct(s) pour l'abrasif utilisé.
- Éviter le contact direct avec l'outil au cours de et après l'utilisation, car il peut être chaud ou affûté.
- Stocker et manipuler les produits abrasifs avec soin en conformité avec les instructions du fabricant.

1.2.7. Phénomènes dangereux dus au lieu de travail

- Les glissades, pertes d'équilibre et chutes sont les principales causes de blessure sur le lieu de travail.
- Rester vigilant concernant les surfaces rendues glissantes par l'utilisation de la machine et les pertes d'équilibre provoquées par les conduites d'air ou les flexibles hydrauliques.
- Avancer avec précaution dans les environnements inconnus. Il peut exister des phénomènes dangereux, comme ceux liés à l'électricité ou aux autres câblages.
- La présente meuleuse n'est pas destinée à être utilisée dans des atmosphères potentiellement explosibles et n'est pas isolée en cas de contact avec une alimentation électrique.
- S'assurer de l'absence de tout câble électrique, conduite de gaz, etc. qui peut causer un phénomène dangereux s'il (si elle) est endommagé(e) par l'utilisation de la machine.

1.2.8. Phénomènes dangereux dus à la poussière et à la fumée

- Les poussières et fumées générées par l'utilisation de meuleuses peuvent affecter la santé (par exemple cancers, anomalies congénitales, asthme et/ou dermatoses); l'évaluation des risques de ces phénomènes dangereux et la mise en place de contrôles appropriés pour ces phénomènes dangereux sont capitales.
- Il convient que l'évaluation des risques prenne en compte la poussière résultant de l'utilisation de la machine et le potentiel de volatilité de la poussière existante.
- Faire fonctionner et entretenir la meuleuse tel que conseillé dans ces instructions afin de minimiser les émissions de poussière ou de fumées.
- Orienter les gaz refoulés de manière à minimiser les déplacements de poussière dans des environnements poussiéreux.
- Si des poussières ou des fumées sont produites, la priorité doit être de les contrôler au point d'émission.
- Il convient d'utiliser et d'entretenir correctement toutes les fonctions ou accessoires intégrés permettant la collecte, l'extraction ou la suppression de poussières ou fumées ambiantes, conformément aux instructions du fabricant.
- Sélectionner, entretenir et remplacer le consommable/l'outil tel que conseillé dans les instructions afin d'empêcher toute production supplémentaire inutile de poussière ou de fumée.
- Utiliser une protection respiratoire conformément aux instructions de l'employeur et tel qu'exigé par la réglementation de sécurité et de santé au travail.
- Le travail avec certains matériaux crée des émissions de fumées et de poussières, causant un environnement explosible potentiel.

1.2.9. Phénomènes dangereux dus au bruit

- Une exposition à des pressions acoustiques élevées peut provoquer des pertes d'audition permanentes et invalidantes ainsi que d'autres problèmes comme des acouphènes (tintement, bourdonnement, sifflement ou vrombissement dans les oreilles). Par conséquent, une évaluation des risques et la mise en place de contrôles appropriés pour ces phénomènes dangereux sont capitales.
- Les contrôles appropriés visant à réduire le risque peuvent comporter des actions comme l'amortissement des matériaux afin d'empêcher les pièces de tinter.
- Utiliser une protection acoustique conformément aux instructions de l'employeur et tel qu'exigé par la réglementation de sécurité et de santé au travail.

- Faire fonctionner et entretenir la meuleuse tel que conseillé dans le manuel d'instructions afin d'éviter une augmentation inutile du bruit.
- Si la meuleuse est dotée d'un silencieux, toujours s'assurer qu'il est en place et en bon état de fonctionnement lorsque la meuleuse fonctionne.
- Sélectionner, entretenir et remplacer le consommable/l'outil tel que recommandé dans le manuel d'instructions afin de prévenir toute augmentation inutile de bruit.

1.2.10. Phénomènes dangereux dus aux vibrations

Les informations relatives à l'utilisation doivent attirer l'attention sur les phénomènes dangereux dus aux vibrations qui n'ont pas été éliminés lors de la conception et de la fabrication, et qui subsistent sous forme de risques résiduels. Elles doivent permettre aux employeurs d'identifier les circonstances dans lesquelles l'opérateur est susceptible d'être exposé à un risque de vibrations. Si la valeur des émissions de vibrations obtenue à l'aide de l'ISO 28927-1, pour les meuleuses d'angle et les meuleuses verticales, ou de l'ISO 28927-4 pour les meuleuses droites ou de l'ISO 20643 ne correspond pas aux émissions de vibrations en fonction des utilisations prévues (et des mauvaises utilisations prévisibles) de la machine, des informations supplémentaires et/ou des avertissements doivent être donnés pour permettre d'évaluer et de traiter les risques dus aux vibrations.

- L'exposition à des vibrations peut engendrer des dommages invalidants aux nerfs et à la circulation sanguine des mains et des bras.
- Porter une tenue chaude lors d'un travail dans le froid et garder les mains chaudes et sèches.
- Si la peau des doigts ou des mains commence à s'engourdir, fourmiller, blanchir ou si elle devient douloureuse, interrompre l'utilisation de la meuleuse, en informer l'employeur et consulter un médecin.
- Faire fonctionner et entretenir la meuleuse tel que conseillé dans le manuel d'instructions afin d'éviter une augmentation inutile des vibrations.
- Ne pas permettre à l'outil de brouter sur la pièce à usiner car cela peut provoquer une augmentation considérable des niveaux de vibration.
- Sélectionner, entretenir et remplacer le consommable/l'outil tel que conseillé dans le manuel d'instructions afin d'éviter toute augmentation inutile des niveaux de vibration.
- Suspendre la masse de la machine à un banc, un appareil à tension ou un équilibreur si possible.
- Tenir l'outil sans pression excessive mais fermement, en prenant en considération les forces de réaction de la main requises car le risque issu des vibrations est généralement plus élevé lorsque la force de préhension est plus importante.
- Utiliser des buvards quand ils sont fournis avec le produit abrasif appliqué.

1.2.11. Instructions de sécurité supplémentaires pour les machines pneumatiques

- L'air sous pression peut causer de graves blessures.
- Toujours fermer l'alimentation en air, vidanger le flexible de pression pneumatique et débrancher la machine de l'alimentation en air lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de changer d'accessoire ou d'effectuer des réparations.
- Ne jamais diriger le flux d'air vers soi-même ou vers une autre personne.
- Les fouettements des flexibles peuvent blesser gravement. Vérifier systématiquement que les flexibles et les raccords sont bien serrés et en bon état.
- Lorsque des raccords hélicoïdaux universels (raccords à griffe) sont utilisés, des goupilles de sécurité doivent être installées et des câbles de sécurité pour flexibles doivent être utilisés pour protéger contre d'éventuelles ruptures entre le flexible et la machine ou le flexible et le raccord.
- Ne pas dépasser la pression pneumatique maximale inscrite sur la machine.
- Ne jamais porter une machine pneumatique par le flexible.

1.2.12. Autres consignes d'avertissement

- Vérifier régulièrement que tous les écrous, boulons et autres fixations sont correctement serrés.

- Nettoyer l'outil avec un chiffon souple et sec. Ne jamais prendre ni détergents, ni alcool.
- Vérifier le couple de serrage à l'aide d'une clé dynamométrique avant l'utilisation.
- S'assurer que l'outil est fixé en toute sécurité au dispositif de suspension.
- Vérifier l'outil avant toute utilisation afin de l'utiliser dans les conditions de sécurité requises.
- L'air froid doit être dirigé loin des mains.
- Seuls les lubrifiants recommandés par le fabricant doivent être utilisés.
- C'est à la responsabilité de l'utilisateur de lubrifier correctement l'outil. NE PAS UTILISER d'huile inflammable ou volatile pour lubrifier, IE. Huile diesel, gasoil ou kérosène.
- Protéger le tuyau d'air comprimé de tous dommages (perforations, etc.)



ATTENTION :

Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dues au non-respect de ce mode d'emploi.

1.3. Symboles d'avertissement



Danger



*Lire le
manuel
d'instructions*



*Protection
Oculaire*



*Protection
Auditive*



*Protection
des mains*



*Protection
Respiratoire*



*Sens de
rotation*



*Avertissement
se référer à la
notice
d'instruction*

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Cette meuleuse pneumatique est idéale pour les meulages et tronçonnages.



1	Gâchette
2	Flasque
3	Arrivée d'air



AVERTISSEMENT :

N'utiliser l'outil que conformément à la notice du fabricant.
Toute autre utilisation est interdite.

2.2. Caractéristiques Techniques

Référence 51272			
Rotation	12000 tr/min	Filetage	M14
Pression Max.	6,2 bars (90psi)	Filetage d'entrée air	1/4"
Longueur	242 mm	Dim. Tuyau arrivée air	3/8"
Consommation air	180 L/min	Poids	1,96 kg
Disque	Ø 125 mm	Vibrations	$a_h = 6,72 \text{ m/s}^2 \pm K = 0,09 \text{ m/s}^2$ [ISO 28927-1]
Niveau de pression acoustique L _{PA}		91,0 dB(A) $\pm K = 3 \text{ dB(A)}$ [ISO 15744]	
Niveau de puissance acoustique L _{WA}		102,0 dB(A) $\pm K = 3 \text{ dB(A)}$ [ISO 15744]	



Lorsque le niveau d'intensité sonore subie par l'opérateur dépasse 85dB(A) une protection auditive est nécessaire.

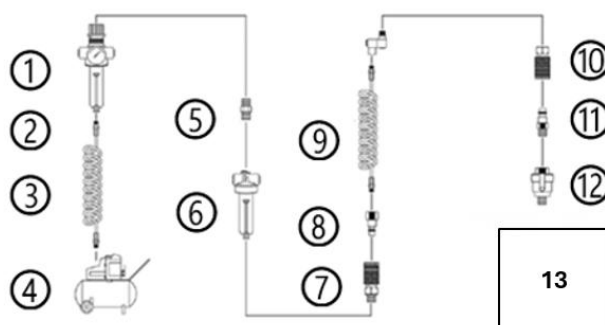
Les valeurs mesurées peuvent être différentes de celles spécifiées dans les instructions d'utilisations. Cela peut provenir des causes suivantes, qui doivent être considérées avant et tout au long du l'utilisation de l'appareil :

- Si l'appareil est utilisé correctement et en bon état de marche
- Si les matériaux sont traités correctement
- Si les poignées sont bien fixées au corps de la machine

Si l'utilisateur ressent une sensation désagréable ou s'aperçoit d'une décoloration de la peau lors de l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le travail en cours. Faire des pauses régulières. Si les temps de pauses ne sont pas respectés, un syndrome de vibrations mains bras peut apparaître. Si la machine est utilisée régulièrement, se munir d'accessoires anti-vibrations. Eviter l'utilisation de la machine à une température inférieure ou égale à 10°C. Organiser son plan de travail de telle sorte que la charge de vibration soit limitée.

3. Installation

Pour une utilisation optimale et en toute sécurité, intégrer un filtre régulateur et en ligne en utilisant un compresseur d'air (non inclus).



1	Filtre / Régulateur	6	Lubrificateur ou huileur en ligne	11	Raccord
2	Vanne de vidange	7	Coupleur	12	Mini Huileur
3	Tuyau d'air	8	Raccord	13	Outil pneumatique
4	Compresseur	9	Connecteur pivotant		
5	Connecteur	10	Coupleur		

Recommandations :

- Il est fortement recommandé d'installer un filtre/séparateur d'humidité, un régulateur de pression et un huileur entre l'outil et le compresseur d'air.
- Régler la pression d'air à 6.2 bars (prolongation de la durée de vie de l'outil et sécurité de l'utilisateur). Si vous réglez le débit d'air sur une valeur supérieure, l'outil va être en surcharge.
- Installer un séparateur d'eau (filtre) avant le système de lubrification.
- S'assurer qu'il y a de l'huile (SAE#10) pour lubrifier au niveau de l'arrivée d'air avant d'utiliser l'outil.
- Ne pas utiliser d'huile ayant une viscosité trop importante pour lubrifier car cela pourrait réduire la puissance de l'outil.
- Ne pas utiliser de raccords rapides à l'entrée de l'outil, utiliser des raccords de flexibles filetés en acier trempé (ou un matériau avec une résistance comparable).
- Ne pas dépasser la pression pneumatique maximale indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais porter une machine pneumatique par le flexible.
- Lubrifier au niveau de l'arrivée d'air avant d'utiliser l'outil pneumatique.

4. Utilisation

4.1. Mise en place d'un accessoire de meulage



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des cas de blessures graves, avant toute intervention, débrancher l'outil du réseau d'air comprimé.

- Sélectionner la meule et la placer sur le collet.
- A l'aide des deux clés fournies (l'une permettant de tenir le corps et l'autre de relâcher le collet), bloquer la meule dans le collet.
- Pour retirer la meule, procéder de la même manière, avec les deux clés, dévisser l'écrou du collet et retirer la meule.

4.2. Mise en marche

Le dispositif de mise en marche/arrêt dispose d'une sécurité. Avant d'actionner la gâchette, presser le petit levier vers l'avant et appuyer simultanément sur la gâchette.



AVERTISSEMENT :

Pour des raisons de sécurité, utiliser toujours l'outil munis de son carter de protection.

- Régler la pression de travail. Pression de travail admissible : 6,2 bars (90psi).
- Connecter l'outil à l'alimentation d'air.
- Presser la gâchette pour faire fonctionner l'outil.
- Relâcher la gâchette pour arrêter l'outil.

5. Maintenance – Entretien



AVERTISSEMENT :

S'assurer de porter tous les équipements requis lors de toute intervention sur l'outil. Pour éviter des cas de blessures graves, avant d'effectuer la maintenance, débrancher l'outil du réseau d'air comprimé.

- Utiliser les protections adaptées pour vous protéger pendant les opérations de maintenance.
- Une maintenance préventive régulière maintient les outils en condition sûre d'utilisation.
- Vérifier régulièrement des arbres, des filetages, et des dispositifs de serrage en relation avec l'usure et les tolérances pour la position des produits abrasifs.
- Vérifier que les raccords soient vissés correctement, les resserrer le cas échéant.
- En cas de perte importante d'huile et d'air, vérifier l'outil et le faire réparer si nécessaire.
- Après chaque utilisation, vérifier la vitesse de rotation et le niveau de vibrations. Si le niveau d'oscillations est plus important, faire réparer l'outil par un spécialiste avant de poursuivre l'utilisation.
- Vérifier la vitesse régulièrement.
- Ne remplacer aucun composant, ni ne modifier la construction et la conception. Si le composant utilisé n'est pas le même que celui fourni à l'origine par le fabricant, la responsabilité du fabricant ne sera pas engagée.



ATTENTION :

Cet outil satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations autres que celles spécifiées dans le présent manuel soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées.



AVERTISSEMENT :

L'exposition de la peau aux poussières dangereuses peut générer de graves dermatoses. Si la poussière est produite ou rendue volatile par le mode opératoire de maintenance, elle peut être inhalée.

5.1. Eau de condensation

Elle peut entrer par l'arrivée d'air peut endommager l'outil. Pour empêcher cela, il est nécessaire de vider cette eau de votre compresseur. Les filtres à air doivent également être nettoyés régulièrement (une fois par semaine). Après que le compresseur a fonctionné un certain temps, beaucoup d'eau s'accumule à l'intérieur du compresseur. Il faut régulièrement l'évacuer et maintenir un air sec.

5.2. Performance de votre outil

Il est nécessaire d'opérer une petite maintenance quotidienne : nettoyer et lubrifier régulièrement. Utiliser uniquement de l'huile pour outils pneumatiques.

5.3. Pression d'air

Utiliser la fourchette indiquée. Si la pression est trop basse, vous obtiendrez une efficacité moindre même pour faire un travail normal. Si la pression est trop haute, même si vous obtenez une efficacité supérieure, les pièces internes de l'outil s'endommagent facilement, raccourcissant la durée de vie de l'outil.

5.4. Lubrification

Tous les outils pneumatiques doivent être lubrifiés régulièrement pour les maintenir longtemps dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Utilisation d'un groupe FRL (filtre régulateur-lubrificateur)

L'absence de filtre est une des causes principales de l'usure prématurée des pièces d'un outil pneumatique à cause de particules étrangères sous pression comme l'eau, la poussière, la rouille, etc. Il est par conséquent essentiel de mettre un filtre. Le filtre sert à filtrer les particules étrangères dans l'air pressuré afin de fournir un air propre et sec à l'outil. Le flux d'air doit être suffisant pour le filtre et celui-ci doit être nettoyé souvent. Si le flux est insuffisant, cela affecte le fonctionnement de l'outil.

Installer cet accessoire à 50 cm de votre outil dans la chaîne d'arrivée d'air. Quand l'air passe dans la chambre eau-huile, cela provoque une brumisation du lubrifiant. Cet accessoire fournit l'huile suffisante de façon constante. Il est important de bien choisir le lubrifiant car il peut y avoir un risque d'endommager l'outil. En général, il est conseillé de prendre le lubrifiant SAE#10. Il est interdit d'utiliser une huile de machine épaisse.

En cas d'utilisation sans lubrification pneumatique, suivre les instructions suivantes :

- Débrancher l'outil du tuyau d'air
- Mettre quelques gouttes de lubrifiant pour outil pneumatique dans l'entrée d'air et dans l'orifice d'entrée d'huile avant chaque utilisation ou toutes les heures lors d'une utilisation continue.

Si vous ne vous servez pas de votre outil pendant plusieurs jours, mettre 5 à 10 gouttes d'huile supplémentaires dans l'arrivée d'air de l'outil.

5.5. Stockage

- TOUJOURS débrancher l'alimentation pneumatique.
- Conserver hors de portée des enfants, à l'intérieur, dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité ou de la pluie, et hors gel.
- Lorsque l'outil est rangé pour une longue période, s'assurer qu'il est correctement lubrifié avant de le ranger.
- Avant l'utilisation qui suit ce stockage, faire tourner l'outil environ 30 secondes à vide pour s'assurer que l'huile est bien répartie dans tout l'outil.

5.6. Transport

Si l'outil est transporté dans un véhicule, le sécuriser de manière à l'empêcher de se renverser ou de se déplacer. Toujours transporter dans le carton d'origine.

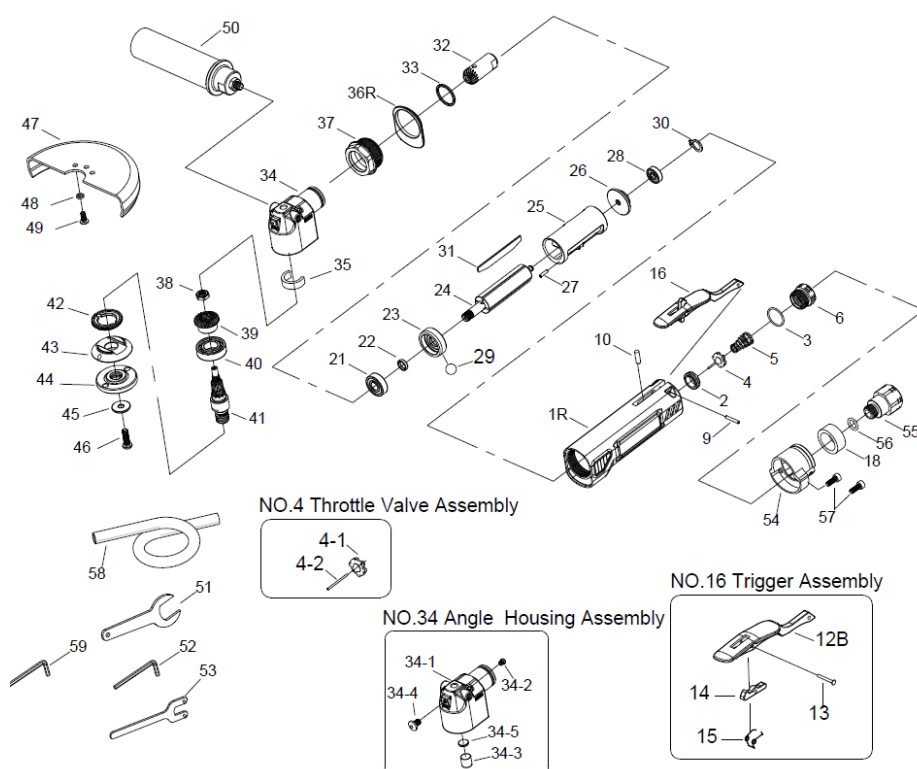
5.7. Nettoyage

- Nettoyer l'outil après chaque utilisation. Ranger toujours votre outil dans un endroit sec.
- Nettoyer la machine uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

6. Problèmes et solutions

Problèmes	Causes possibles	Action correctives
Ne fonctionne plus ou très lentement	1. Présence de poussières dans le bloc moteur 2. Pression air trop faible 3. Manque d'huile 4. Roulements à billes usés	1. Introduire de l'huile diesel par l'arrivée d'air pour nettoyer le bloc moteur, et ensuite ajouter de l'huile de moteur préconisée pour le lubrifier (SAE#10) 2. Vérifier le compresseur d'air utilisé et ajuster le régulateur du compresseur. 3. Lubrifier avec de l'huile moteur (SAE#10) ou de machine à couture. 4. Remplacer les roulements à billes
Fonctionne tout seul	1. Mécanisme de déclenchement 2. La tige de valve ne peut pas se retirer 3. Bille déformée ou sale 4. Ressort abîmé	Remplacer les pièces défectueuses
Humidité soufflée hors de l'outil	1. Présence d'eau dans la cuve 2. Présence d'eau dans le tuyau d'air	1. Sécher le réservoir, huiler l'outil et faire tourner jusqu'à ce que la présence d'eau ne soit plus détectée. Huiler l'outil à nouveau et faire fonctionner 1-2 s. 2. Installer un filtre pour retenir l'eau. NOTE : pour que le filtre soit efficace, l'air utilisé doit être froid. Installer le filtre aussi loin que possible du compresseur.
L'outil tourne à vitesse normale mais perd de la puissance	1. Manque de lubrification 2. Régulateur dans une mauvaise position 3. Pression basse 4. Mécanisme d'impact usé	1. Sécher le réservoir, huiler l'outil et faire tourner jusqu'à ce que la présence d'eau ne soit plus détectée. Huiler l'outil à nouveau et faire fonctionner. 2. Installer un filtre pour retenir l'eau

7. Vue Éclatée – Liste des pièces



N°	Description	N°	Description	N°	Description
1R	Corps	26	Plaque arrière	42	Bague de serrage
2	Cage de soupape	27	Ressort	43	Écrou
3	Bague	28	Roulements à bille	44	Écrou
4	Cage de soupape	29	Bille acier	45	Rondelle
4-1	Cage de soupape	30	Circlip	46	Vis
4-2	Tige de soupape	31	Palette	47	Carter de protection
5	Ressort	32	Boîter vitesse	48	Ressort
6	Entrée d'air	33	Bague d'arrêt	49	Vis
9	Goupille	34	Assemblage du boîtier	50	Poignée
10	Valve	34-1	Boîtier	51	Clé de serrage (34 mm)
12B	Gâchette	34-2	Raccord graisseur	52	Clé hexagonale (6 mm)
13	Goupille	34-3	Roulements à rouleaux	53	Clé de serrage
14	Goupille	34-4	Vis	54	Déflexeur
15	Ressort	34-5	Rondelle	55	Connecteur d'entrée d'air
16	Gâchette	35	Bague en feutre	56	Rondelle
18	Silencieux	36R	Déflexeur d'échappement	57	Vis
21	Roulements à bille	37	Écrou	58	Tuyau
22	Entretoise	38	Écrou	59	Clé hexagonale (4 mm)
23	Plaque avant	39	Engrenage conique	TK	Kit d'adaptation
24	Rotor	40	Roulements à bille		
25	Cylindre	41	Broche de roue		

8. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.